

32003R1498

L 215/85

EUROOPA LIIDU TEATAJA

27.8.2003

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1498/2003,**26. august 2003,****millega avatakse täiendavad impordikvoodid Euroopa Ühenduses novembris 2003 korraldatavatel messidel osalevatest teatavatest kolmandatest riikidest pärinevate tekstiiltoodete importimiseks ühendusse kvoodiaastal 2004**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 3030/93 teatavate tekstiiltoodete kolmandatest riikidest importimise ühiseeskirjade kohta, ⁽¹⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 138/2003, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 8

ning arvestades järgmist:

- (1) Lisaks määruse (EMÜ) nr 3030/93 V lisas märgitud kvootidele võib teatavate asjaolude korral avada lisakvoodid. Komisjon on saanud taotluse lisakvootide avamiseks aastal 2003 korraldatavate messide jaoks.
- (2) Teatavatele kolmandatele riikidele on juba eelnenud aastatel messide jaoks avatud lisakvoote.
- (3) Lisakvootide kasutamisevõimalus peaks piirduma toodetega, mida ekspordivad riigid on kõnealustel messidel välja pannud, ning kogustega, mis on kokku lepitud müügilepingutes, mille sõlmimist tõestavad messi toimumiskoha liikmesriigi pädevad asutused.
- (4) Nimetatud lisakvootide ülemäärase kasutamise ärahoidmiseks oleks asjakohane paluda liikmesriiki, kelle territooriumil mess toimub, tagada ühelt poolt, et kinnitatud lepingutega hõlmatud üldkogused ei ületa lisakvootideks ettenähtud piirnorme, ja teiselt poolt teavitada komisjoni pärast messi lõppemist selliste kinnitatud lepingutega hõlmatud üldkogustest.
- (5) Tundub asjakohane kohaldada nende toodete ühendusse importimise suhtes, millele avatakse lisakvoodid, määruse (EMÜ) nr 3030/93 sätteid, mida kohaldatakse nimetatud määruse V lisas sätestatud koguseliste piirnormidega (v.a soodustussätetega seotud piirnormid) hõlmatud toodete importimise suhtes.
- (6) Impordilubade taotlustele tuleks lisada kõnealusel messil allakirjutatud ja messi toimumiskoha liikmesriigi pädevate asutuste poolt tõestatud leping.

- (7) Kõrvalehoidmise vältimiseks peaks impordiluba hõlmama ainult neid tooteid, mis on tarnivast päritoluriigist välja saadetud kõige varem 1. jaanuaril 2004.

- (8) Käesolev määrus peaks soovitatavalt jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist, et ettevõtjad võiksid sellest võimalikult kiiresti kasu saada.

- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tekstiilikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisaks määrusega (EMÜ) nr 3030/93 impordile kehtestatud koguselistele piirnormidele avatakse kvoodiaastaks 2004 täiendavad kvoodid Euroopa Ühenduses novembris 2003 korraldatavate messide jaoks, nagu on sätestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

1. Artiklis 1 nimetatud lisakvootide kasutusvõimalus peaks piirduma niisuguste toodetega, mida ekspordivad riigid on kõnealustel messidel välja pannud, ning kogustega, mis on kokku lepitud müügilepingutes, mille sõlmimist kinnitavad messi toimumiskoha liikmesriigi pädevad asutused.

2. Messi toimumiskoha liikmesriigi pädevad asutused tagavad, et kinnitatud lepingutes ettenähtud üldkogused ei ületa lisas kinnitatud koguseid.

3. Asjaomane liikmesriik teavitab komisjoni hiljemalt 1. jaanuariks 2004 messi ajal sõlmitud kinnitatud lepingutega hõlmatud üldkogustest.

⁽¹⁾ EÜT L 275, 8.11.1993, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 23, 28.1.2003, lk 1.

Teave liigitatakse vastavalt tarnijariigile ja kategooriale.

Artikkel 3

1. Ilma et see piiraks lõigete 2 ja 3 kohaldamist, kohaldatakse nende toodete ühendusse importimise suhtes, millele avatakse lisakvoodid, määruse (EMÜ) nr 3030/93 sätteid, mida kohaldatakse nimetatud määruse V lisas sätestatud koguseliste piirnormidega (v.a soodustussätetega seotud piirnormid) hõlmatud toodete importimise suhtes.

2. Impordilube võib välja anda ainult siis, kui esitatakse ekspordilitsents, mille lahtris 9 on märgitud toodetega seotud mess ja aasta, ning millele on lisatud artiklis 2 nimetatud kinnitatud lepingu originaal.

3. Impordiload hõlmavad üksnes neid kolmandatest riikidest pärinevaid tooteid, mis on ühendusse lähetatud 1. jaanuaril 2004 või pärast seda.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. august 2003

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Pascal LAMY

LISA

Lisakvoodid 13.–14. novembril 2003. aastal peetava Berliini messi jaoks

(Kaupade täielik kirjeldus on esitatud nõukogu määruse (EMÜ) nr 3030/93 I lisas)

Rühm	Ühik	Kolmas riik (1)	Koguselised piirnormid
1	Tonnides	Pakistan	66
4	1 000 tükki	Valgevene	4
	1 000 tükki	India	454
	1 000 tükki	Indoneesia	212
	1 000 tükki	Malaisia	94
	1 000 tükki	Pakistan	225
	1 000 tükki	Vietnam	25
5	1 000 tükki	Valgevene	4
	1 000 tükki	India	252
	1 000 tükki	Malaisia	42
	1 000 tükki	Pakistan	215
	1 000 tükki	Vietnam	20
6	1 000 tükki	India	118
	1 000 tükki	Indoneesia	131
	1 000 tükki	Malaisia	92
	1 000 tükki	Vietnam	20
7	1 000 tükki	India	407
	1 000 tükki	Indoneesia	98
	1 000 tükki	Vietnam	25
8	1 000 tükki	Valgevene	4
	1 000 tükki	India	323
	1 000 tükki	Indoneesia	518
	1 000 tükki	Malaisia	82
	1 000 tükki	Pakistan	158
	1 000 tükki	Vietnam	220
9	Tonnides	Pakistan	233
12	1 000 tükki	Valgevene	4
15	1 000 tükki	Valgevene	4
	1 000 tükki	India	124
	1 000 tükki	Vietnam	20
18	Tonnides	Vietnam	5
20	Tonnides	Valgevene	2
	Tonnides	India	294
	Tonnides	Pakistan	149
21	1 000 tükki	Vietnam	30
26	1 000 tükki	Valgevene	4
	1 000 tükki	India	383
27	1 000 tükki	Valgevene	4
29	1 000 tükki	India	268
78	Tonnides	Vietnam	5
118	Tonnides	Valgevene	2

(1) Lisakvoodid avatakse tingimusel, et kauplemine asjaomastest riikidest pärinevate tekstiilkaupadega jääb 2003. aastal erikokkuleppe nõuete subjektiks.